EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.9.2006
KOM(2006) 488 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om vissa restriktiva åtgärder mot Libanon

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

(1) Den 11 augusti 2006 antog FN:s säkerhetsråd resolution 1701 (2006) om Libanon. FN:s säkerhetsråd beslutade att alla medlemmar i FN skall tillämpa ett vapenembargo och därmed sammanhängande åtgärder när det gäller Libanon i syfte att göra det möjligt för Libanons regering att utöva sin fulla suveränitet över hela det libanesiska territoriet.

(2) I syfte att genomföra vapenembargot enligt FN:s säkerhetsråd resolution 1701 (2006) håller rådet på att utarbeta gemensam ståndpunkt 2006/…/GUSP där det föreskrivs hur gemenskapen skall agera för att genomföra vissa restriktiva åtgärder.

(3) Förbudet enligt gemensam ståndpunkt 2006/…/GUSP mot att tillhandahålla tekniskt och ekonomiskt bistånd som rör militär verksamhet samt tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och vapenrelaterad materiel till, eller för användning i, Libanon ligger inom fördragets tillämpningsområde och kan inte verkställas på grundval av befintlig gemenskapslagstiftning.

(4) Kommissionen föreslår att dessa åtgärder genomförs i gemenskapen genom en ny rådsförordning.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om vissa restriktiva åtgärder mot Libanon

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av gemensam ståndpunkt 2006/…/GUSP om förbud mot försäljning och leverans av vapen och därtill hörande materiel, samt tillhandahållande av därmed relaterade tjänster, till enheter eller individer i Libanon[1],

med beaktande av kommissionens förslag[2], och

av följande skäl:

(1) Den … september 2006 antog rådet gemensam ståndpunkt 2006/…/GUSP om förbud mot försäljning och leverans av vapen och därtill hörande materiel, samt tillhandahållande av därmed relaterade tjänster, till enheter eller individer i Libanon i syfte att genomföra det vapenembargo och därmed sammanhängande åtgärder som infördes genom FN:s säkerhetsråds resolution 1701(2006) om Libanon.

(2) I den gemensamma ståndpunkten föreskrivs bland ett förbud mot tillhandahållande av tekniskt bistånd och av finansiering och ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet och tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag.

(3) Dessa åtgärder ligger inom fördragets tillämpningsområde och det behövs därför, särskilt för att alla medlemsstaters ekonomiska aktörer skall kunna tillämpa dem på ett enhetligt sätt, gemenskapslagstiftning för att genomföra dem för gemenskapens vidkommande.

(4) De behöriga myndigheterna bör tillåtas bevilja tillstånd för tillhandahållande av bistånd till de väpnade styrkor som ingår i FN:s interimstyrka i Libanon (Unifil) och, efter anmälan till Libanons regering om avsikten att bevilja tillstånd, till Libanons väpnade styrkor.

(5) De behöriga myndigheterna bör också tillåtas att, från fall till fall, bevilja tillstånd för tillhandahållande av bistånd där sådant tillhandahållande tilläts av Libanons regering

---

[1] OJ L […], […9.2006], p. […].[…]

[2] EUT C […], […], s. […].

med beaktande av FN:s säkerhetsråds resolutioner 1559(2004) och 1680(2006) samt av alla andra relevanta fakta och omständigheter.

(6) Det är lämpligt att kommissionen bemyndigas att ändra bilagan till denna förordning.

(7) Denna förordning bör träda i kraft samma dag som den offentliggörs för att de åtgärder som föreskrivs i den skall vara verkningsfulla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *tekniskt stöd*: allt tekniskt stöd som har samband med reparation, utveckling, tillverkning, montering, testning, underhåll eller någon annan teknisk tjänst och som kan anta sådana former som instruktioner, råd, utbildning, överföring av praktiska kunskaper och färdigheter eller konsulttjänster; tekniskt bistånd innefattar muntliga former av bistånd.

2. *gemenskapens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget.

Artikel 2

Det skall vara förbjudet

a) att tillhandahålla tekniskt bistånd som rör militär verksamhet och tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av vapen och vapenrelaterad materiel av alla slag, däri inbegripet vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående, direkt eller indirekt till alla fysiska och juridiska personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Libanon,

b) att tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör militär verksamhet, särskilt gåvobistånd, lån och exportkreditförsäkring, för all försäljning, leverans, överföring eller export av vapen och vapenrelaterad materiel eller för tillhandahållande av därmed sammanhängande tekniskt bistånd, direkt eller indirekt till personer, enheter eller organ i, eller för användning i, Libanon,

c) att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de förbud som anges i a eller b.

Artikel 3

1. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilagan på de villkor som de anser lämpliga ge tillstånd för

   a) tillhandahållande av tekniskt bistånd som rör militär verksamhet och vapen och vapenrelaterad materiel, under förutsättning att

i) de varor som biståndet avser används, eller kommer att användas av, Unifil under genomförandet av dess uppdrag, och

ii) tjänsterna tillhandahålls till de väpnade styrkor som ingår, eller kommer att ingå, i Unifil,

b) tillhandahållande av finansiering och ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet under förutsättning att

i) finansieringen eller det ekonomiska stödet tillhandahålls till Unifil, de väpnade styrkorna från en stat som sänder trupper till Unifil, eller en offentlig myndighet som ansvarar för upphandlingen för de väpnade styrkorna från en sådan stat, och

ii) vapnen eller den vapenrelaterade materielen är avsedd att användas av Unifil eller av de väpnade styrkor från den berörda staten som ingår i Unifil.

2. Genom undantag från artikel 2 och efter förhandsanmälan till Libanons regering får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilagan på de villkor som de anser lämpliga ge tillstånd för

a) tillhandahållande till Libanons väpnade styrkor av tekniskt bistånd som rör militär verksamhet och vapen eller vapenrelaterad materiel samt av finansiering och ekonomiskt stöd som rör militär verksamhet, förutsatt att Libanons regering inte gör några invändningar,

b) tillhandahållande till andra personer, enheter eller organ i Libanon eller i något annat land av tekniskt bistånd, finansiering och ekonomiskt stöd som rör vapen eller vapenrelaterad materiel som antingen används, eller avses användas, i Libanon under förutsättning att

i) tjänsterna inte, direkt eller indirekt, tillhandahålls till någon av de milisgrupper som omfattas av kraven på avväpning enligt FN:s säkerhetsråds resolutioner 1559(2994) och 1680(2006),

ii) tillstånden beviljas från fall till fall samt

iii) att Libanons regering i varje enskilt fall gett sitt tillstånd för tillhandahållande av de aktuella tjänsterna till personen, enheten eller organet. Om Libanons regering ger tillstånd för en specifik leverans eller överföring till en person, en enhet eller ett organ av specifika vapen eller vapenrelaterad materiel får tillståndet tolkas som ett tillstånd för tillhandahållande till denna person, denna enhet eller detta organ av tekniskt bistånd som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av varorna i fråga.

3. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna får endast bevilja de tillstånd som avses i punkterna 1 och 2 innan den verksamhet för vilken de begärts har inletts.

Artikel 4

Kommissionen och medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem när det gäller efterlevnaden av lagstiftningen samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

Artikel 5

Kommissionen skall ha befogenhet att ändra bilagan på grundval av de uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 6

4. Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka påföljder som skall gälla vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta nödvändiga åtgärder för att se till att bestämmelserna tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.

5. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om dessa regler så snart som förordningen har trätt i kraft och underrätta kommissionen om senare ändringar.

Artikel 7

Denna förordning skall tillämpas

a) inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på alla flygplan och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför gemenskapens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i gemenskapen.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den […].

På rådets vägnar
Ordförande
[…]

BILAGA

Förteckning över behöriga myndigheter som avses i artikel 3

(kompletteras av medlemsstaterna)

BELGIEN

TJECKIEN

DANMARK

TYSKLAND

ESTLAND

GREKLAND

SPANIEN

FRANKRIKE

IRLAND

ITALIEN

CYPERN

LETTLAND

LITAUEN

LUXEMBURG

UNGERN

MALTA

NEDERLÄNDERNA

ÖSTERRIKE

POLEN

PORTUGAL

SLOVENIEN

SLOVAKIEN

FINLAND

SVERIGE

FÖRENADE KUNGARIKET

EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tfn (32-2) 299 11 76/295 55 85
Fax (32-2) 299 08 73